



Der Mensch ist verantwortlich für sein Wohl und Wehe

von 'Billy' Eduard Albert Meier
9. September 2013

Der Mensch ist allein verantwortlich für sein eigenes Wohl und Wehe. Durch die schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote gibt es keine äussere Blockade oder Bestimmung, die ihm das Wohl verwehren oder ihm das Weh aufzwingen würde. Grundsätzlich liegt alles diesbezügliche im Sinnen, Trachten und Wollen des Menschen selbst, folglich es kein äusseres schöpferisch-natürlich bestimmtes Ereignis, keine Situation und kein Unglück gibt, wodurch sein Wohl und Wehe bestimmt würde. Die schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote sind darauf ausgerichtet, dass nichts aus ihnen hervorgeht, wodurch der innere Zufluss des Guten in Bezug auf die Gedanken und Gefühle aufgehalten würde, doch wenn dies trotzdem geschieht, dann erfolgt es einzig und allein aus der ureigenen Motivation und dem Willen des Menschen heraus.

Also ist er in sich selbst in jedem Fall immer der eigene Urheber aller Dinge und Regungen usw., und zwar ganz gleich, was in ihm, um ihn und ausserhalb von ihm auch immer in Erscheinung tritt und geschieht. Und demgemäss muss der Mensch in sich das Gute selbst erschaffen und dessen Zufluss in sein Inneres gewähren lassen und zulassen. Das bedeutet, dass er alle Regungen seiner Gedanken und Gefühle sowie seine inneren Verhaltensweisen auf das Gute und Positive in sich hinarbeiten lassen muss, folglich er in angemessener Weise die innere Liebe zu sich selbst erschaffen und gewähren lassen muss, um seine wahre innere Natur resp. sein wahres inneres schöpferisch-natürliches Wesen zu erfüllen. So bedingt es, dass der Mensch selbst verantwortlich ist für sein Wohl und Wehe, je gemäss dem, wie er in sich seine gedanklich-gefühlsmässigen Regungen und inneren Verhaltensweisen formt.

Man is Responsible for his Prosperity and Adversity

by 'Billy' Eduard Albert Meier
September 9th 2013

Human beings are solely responsible for their own prosperity and adversity. Through the creative-natural laws and recommendations, there is no external blockade or destiny that would deny prosperity or impose adversity on them. In principle, everything in this regard lies in the sense, striving and will of the human being himself, and consequently there is no external, creatively and naturally determined happening, no situation and no misfortune by which his weal or woe would be determined. The creative-natural laws and recommendations are designed so that nothing comes from them that would stop the inner flow of goodness in terms of thoughts and feelings, but if this nevertheless happens, then it is solely and exclusively due to the motivation and will of the human being.

Thus, in every case, he is always the author of all things and impulses, etc., in himself, regardless of what appears and happens in, around and outside of him. And accordingly, man must create the good in himself and allow and admit its inflow into his inner being. This means that he must allow all stirrings of his thoughts and feelings, as well as his inner behaviours, to work towards the good and positive within him, and consequently he must create and allow inner love for himself in an appropriate way in order to fulfil his true inner nature, or his true inner creative-natural being. Thus it is that the human being is responsible for his own weal and woe, according to how he forms his mental-emotional impulsations and inner behaviours within himself.



FIGU STUDIENGRUPPE USA

IMPORTANT INFORMATION REGARDING TRANSLATIONS

ORIGINAL GERMAN SOURCE



So ist ihm geboten, auf seine innere Stimme seines schöpferisch-natürlichen Wesens zu hören und wahrzunehmen, dass alles Innere auf ein Blühen und Wachstum ausgerichtet sein muss, das in Liebe wahrheitliche Nahrung für das wahre innere Wesen ist. Dies alles ist vom Menschen anzunehmen und zu pflegen in allen erdenklich notwendigen Formen, wobei die allesumfassende Liebe alles gestaltet, wenn sie nur erst einmal bewusst wahrgenommen und ihr wunderbares Wirken in allem und jedem und in jeder Art und Weise zugelassen wird.

Thus, it is recommended that he should be in hearing of the inner voice of his creative-natural being and perceive that everything within must be directed towards blossoming and growth, which, in love and truth, is nourishment for the true inner being. All of this is to be accepted and nurtured by human beings in all conceivable necessary forms, whereby all-embracing love is the forming-process if it is only perceived consciously and its wonderful working is allowed to happen in everything and everyone and in every kind and process.



2025 FIGU STUDIENGRUPPE USA / English Translator: Marilyn Kopczyk / This is an authorized translation of a FIGU publication. This translation contains errors due to the insurmountable language differences between German and English. The British-English language has been specifically elected by the Plejaren as being the most suitable English language variation for the translation of all German FIGU publications. Where not specified otherwise, this work is licensed under a [Creative Commons Licence 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/) to which non-commercial use is expressly permitted without further permission of the copyright holder.